



**SGUARDI ALTROVE FILM FESTIVAL, IN COLLABORAZIONE CON GIFFONI FILM FESTIVAL, PRESENTA UNA SEZIONE TUTTA DEDICATA AI PIÙ GIOVANI**

## **IL CINEMA DELLE RAGAZZE E DEI RAGAZZI**

**15/17 marzo 2023**

*Cinema Arlecchino - Fondazione Cineteca Italiana*

*Via S. Pietro All'Orto, 9 - Milano*

Sguardi Altrove Film Festival (10/18 marzo), primo festival in Italia dedicato al cinema femminile internazionale e membro fondatore del Milano Film Network, inaugura la sua XXX edizione e dedica una sezione esclusiva al **Cinema delle Ragazze e dei Ragazzi**, a cura di **Maria Rosa Del Buono, Sabina Berra e Eva Schwarzwald**.

La manifestazione, **accreditata per la Formazione dal Ministero dell'Istruzione e dal Ministero della Cultura**, ha sempre dedicato uno spazio significativo ai giovani per sensibilizzarli al linguaggio del cinema e dell'audiovisivo.

**L'obiettivo didattico e formativo, trasversale alle varie discipline, è quello di proporre una riflessione sui temi della contemporaneità: la sostenibilità ambientale con un focus sull'Acqua, i diritti umani e il binomio donne e scienza, attraverso il mezzo cinematografico.**

Al termine delle proiezioni seguirà un incontro in sala coordinato dalla prof.ssa Maria Rosa Del Buono, psicopedagogista ed esperta di intercultura, diritti umani e cinema, dalla giornalista Sabina Berra e dall'esperta di cinema per ragazzi dott.ssa Eva Schwarzwald.

*Su richiesta, saranno fornite indicazioni per Uda di approfondimento.*



Sede Legale: via Cadore 38 - 20135 Milano  
Sede Operativa: Via privata Bassano del Grappa 32 – 20127 Milano – 02 36561524  
E-mail: [sguardialtrove@gmail.com](mailto:sguardialtrove@gmail.com) – [sguardialtrovefilm@gmail.com](mailto:sguardialtrovefilm@gmail.com)  
Website: - [www.sguardialtrovefilmfestival.it](http://www.sguardialtrovefilmfestival.it)

Il programma per il pubblico più giovane, selezionato in collaborazione con il Giffoni Film Festival, si rivolge a fasce di età differenti

-Scuola primaria, tre cortometraggi e un lungometraggio sui temi della **Sostenibilità Ambientale** e dei **Diritti Umani**.

-Scuola secondaria di primo grado, tre cortometraggi, un lungometraggio sul tema della **Sostenibilità Ambientale** e dei **Diritti Umani** e quattro cortometraggi realizzati dall'Organization for Women in Science for the Developing World.

-Scuola secondaria di secondo grado, tre cortometraggi, un lungometraggio sul tema della **Sostenibilità Ambientale** e dei **Diritti Umani** e quattro cortometraggi realizzati dall'Organization for Women in Science for the Developing World.

**Il Festival invita gli studenti, i docenti e i dirigenti scolastici interessati, a partecipare alla sezione dedicata al Cinema delle Ragazze e dei Ragazzi.**

*Le proiezioni si svolgeranno, a seconda degli ordini di scuola, rispettivamente:*

*15/03 scuola primaria*

*16/03 scuola secondaria di primo grado*

*17/03 scuola secondaria di secondo grado*

*Cinema Arlecchino Fondazione Cineteca Italiana via San Pietro all'Orto, 9.*

*Ingresso 4,50€*

*Tutti i film sono in lingua originale sottotitolati in italiano.*

Ingresso a numero chiuso, necessaria la prenotazione.

**Info e prenotazioni** scrivere a [cinemadeiragazzisguardialtrove@gmail.com](mailto:cinemadeiragazzisguardialtrove@gmail.com) o chiamare il numero +39 3288217157.



Sede Legale: via Cadore 38 - 20135 Milano  
Sede Operativa: Via privata Bassano del Grappa 32 – 20127 Milano – 02 36561524  
E-mail: [sguardialtrove@gmail.com](mailto:sguardialtrove@gmail.com) – [sguardialtrovefilm@gmail.com](mailto:sguardialtrovefilm@gmail.com)  
Website: - [www.sguardialtrovefilmfestival.it](http://www.sguardialtrovefilmfestival.it)

## SOSTENIBILITA' AMBIENTALE E DIRITTI UMANI

A cura di Maria Rosa Del Buono e Eva Schwarzwald

Educare oggi impone continue e sempre più difficili sfide, non solo perché le tematiche "calde" con le quali si ha a che fare quotidianamente - guerre, violenza verbale e fisica, cambiamento climatico, razzismo, omofobia, sessismo, hate speech, per citarne solo alcune, - sono foriere di conflitto nelle ragazze e nei ragazzi, spesso trascurati da famiglie disgregate, distratte, o, comunque, incapaci di un ruolo educativo, ma anche perché l'uso dilagante e compulsivo dei social allontana le persone dalla comunicazione e spesso le giovani generazioni sono le prime a subirne le conseguenze. Educare cittadine e cittadini consapevoli dei diritti e dei doveri è compito sempre più necessario nel terzo millennio, ed è opportuno attrezzarsi per rispondere, o addirittura sollecitare nuove domande da parte degli studenti e delle studentesse.

Concetti come "tolleranza", "rispetto", "uguaglianza", "cittadinanza" sono valori fondamentali, ma spesso restano parole vuote, se i loro concreti contorni non vengono meglio delineati e definiti, e l'aiuto che viene dalle storie raccontate nei film, storie vere, o ispirate dalla realtà, possono proprio sostenere il percorso di maturazione verso lo sviluppo di una cittadinanza più consapevole, utilizzando strumenti attraenti per le ragazze e i ragazzi.

Questa sezione, dedicata alle Scuole, propone film di vario genere, suddivisi per varie fasce d'età - primarie e secondarie di primo e secondo grado - a volte lo stesso titolo può essere destinato a studentesse e studenti di età diverse, sarà cura dell'insegnante svolgere un'azione complementare adatta al livello di conoscenza e consapevolezza del gruppo classe. La visione collettiva aiuta un percorso di scambio culturale; sappiamo quanto si discuta uscendo dal cinema, quante diverse opinioni, sentimenti, riflessioni, derivino dalla visione comune di un film, specialmente nella società mediatica di oggi, dove spesso gli studenti passano ore in solitaria davanti al monitor del computer. I film, se utilizzati al meglio, con i loro messaggi, la loro immediatezza, ma anche quel tanto di distacco emotivo che lo spettatore può mantenere con i personaggi, possono modificare atteggiamenti e comportamenti, sviluppando dibattiti e riflessioni.

I temi affrontati in questa Sezione riconducono ai temi portanti dell'edizione 2023 di SAFF e così anche i più piccoli, attraverso la storia di ***Penguin and the whale*** capiranno che gli animali risentono dello scioglimento dei ghiacciai, che migrare non è una scelta facile, che la mancanza delle risorse idriche e alimentari obbliga animali e umani a trovare forme di convivenza nuove e diverse, così come fanno gli orsi di ***Migrants*** o il piccolo Enaiatollah in ***Nel mare ci sono i coccodrilli***. L'Acqua, principio di vita, fonte di salute e di benessere, attraversa alcuni documentari per i più grandi: ***Watermark***, una raccolta di storie da tutto il mondo che hanno come tema il rapporto degli esseri umani con l'acqua: la sua importanza fondamentale per la vita di ogni organismo, il suo significato, come viene usata. ***Marcher sur l'eau***, storia del dodicenne nigeriano Houlaye che ogni giorno percorre diversi chilometri per andare a prendere l'acqua. Ma anche diritti delle bambine e dei bambini: il benessere dei piccoli passa attraverso le loro scelte nel quotidiano, devono superare le loro paure, come farà in ***Black slide*** Eviah, timido preadolescente, che affronta lo scivolo più terrificante dell'Acqua Fun, o Awa, ragazza francese originaria del Senegal, che fatica a far accettare la sua passione per il calcio in ***Number 10*** o ancora Billie e Amina, entrambe di 10 anni, che in ***Inside the Aquarium*** delle loro disastrose famiglie riusciranno a fare un punto di forza per la loro amicizia.



## DONNE E SCIENZA

A cura di Sabina Berra

La selezione per le scuole primarie e secondarie prevede dei corti realizzati dall'Organization for Women in Science for the Developing World (OWSD) con al centro le esperienze di ricerca e i progetti di scienziate nei Paesi in via di sviluppo. In particolare, quattro cortometraggi dall'Africa (Congo, Zimbabwe, Benin e Malawi). Dalla Repubblica del Congo: ***An experimental physicist creates electricity for a whole island!***; dallo Zimbabwe: ***A simple stove made with complex physics***; dal Benin: ***Innovative ways to smoke fish in West Africa***; dal Malawi: ***Stopping insects devouring crops using sensors instead of pesticide***. Questi documentari scientifici fanno il punto su come la ricerca scientifica possa trasformare le comunità e le economie locali. Le scienziate hanno ricevuto una formazione online da Nicole Leghissa, regista e consulente per OWSD, che ha dato loro consigli e strumenti per sviluppare prodotti audiovisivi e raccontare al meglio le loro storie e scoperte.



Sede Legale: via Cadore 38 - 20135 Milano  
Sede Operativa: Via privata Bassano del Grappa 32 – 20127 Milano – 02 36561524  
E-mail: [sguardialtrove@gmail.com](mailto:sguardialtrove@gmail.com) – [sguardialtrovefilm@gmail.com](mailto:sguardialtrovefilm@gmail.com)  
Website: - [www.sguardialtrovefilmfestival.it](http://www.sguardialtrovefilmfestival.it)

**Mercoledì 15 marzo – Scuola primaria - ore 9:30**

**Focus sull'Acqua:**

**PENGUIN AND THE WHALE** di Ezequiel Torres, Pablo R. Roldán - 2'40", 2020, Argentina

**MIGRANTS** di Hugo Caby, Antoine Dupriez, Aubin Kubiak, Lucas Lermytte, Zoé Devise, 2022, 8'22", Francia

**NUMBER 10** di Florence Bamba, 2020, 13'42", 2021

**NEL MARE CI SONO I COCCODRILLI** di Rosalba Vitellaro, Italia, 30'

**Giovedì 16 marzo – Scuola secondaria di primo grado – ore 9:30**

**Focus sull'Acqua:**

**BLACK SLIDE** di Uri Lotan, Israele, 11'10 2021

**MIGRANTS** di Hugo Caby, Antoine Dupriez, Aubin Kubiak, Lucas Lermytte, Zoé Devise, 2022, 8'22", Francia

**NUMBER 10** di Florence Bamba, 2020, 13'42", 2021

**MARCHER SUR L'EAU** di Aïssa Maïga 89', 2021

**Donne e scienza:**

**Maryse Nkoua Ngavouka: physicist from Congo** - OWSD Visions (2022) 5' 48"

**Salifou Chakirath Folakè Arikè: food scientist from Benin** - OWSD Visions (2022) 4' 55"

**Chipo Shonhiwa: physicist from Zimbabwe** - OWSD Visions (2021) 2' 54"

**The scientists saving Malawi's crops** - BBC Storyworks | OWSD 6' 25"

**Venerdì 17 marzo – Scuola secondaria di secondo grado – ore 9:30**

**Focus sull'Acqua:**

**INSIDE THE AQUARIUM** di Lina Bergen, 19', 2022, Svezia

**MIGRANTS** di Hugo Caby, Antoine Dupriez, Aubin Kubiak, Lucas Lermytte, Zoé Devise, 2022, 8'22", Francia

**NUMBER 10** di Florence Bamba, 2020, 13'42", 2021

**WATERMARK -L'ACQUA È IL BENE PIU' PREZIOSO** di Jennifer Baichwal, Edward Burtynsky, 92'

**Donne e scienza:**

**Maryse Nkoua Ngavouka: physicist from Congo** - OWSD Visions (2022) 5' 48"

**Salifou Chakirath Folakè Arikè: food scientist from Benin** - OWSD Visions (2022) 4' 55"

**Chipo Shonhiwa: physicist from Zimbabwe** - OWSD Visions (2021) 2' 54"

**The scientists saving Malawi's crops** - BBC Storyworks | OWSD 6' 25"



## SINOSI

**PENGUIN AND THE WHALE** di Ezequiel Torres, Pablo R. Roldán (Argentina)

Genere: animazione, 2'40"

Un piccolo Pinguino incontra la sua amica Balena ogni anno, finché un giorno il Pinguino non ha più alcun posto dove andare: i ghiacciai si sono sciolti a causa del riscaldamento globale che aumenta ogni anno. La Balena inizia il suo viaggio alla ricerca di un ghiacciaio dove possa vivere il suo amico Pinguino, ma giorno dopo giorno il caldo le impedisce di trovare una soluzione. Forse, lavorando in squadra con altri animali, potrà portare a termine la sua missione.

**MIGRANTS** di Hugo Caby, Antoine Dupriez, Aubin Kubiak, Lucas Lermytte, Zoé Devise (Francia)

Genere: animazione, 8'22"

Due orsi polari vengono cacciati in esilio a causa del riscaldamento globale. Lungo il viaggio incontreranno degli orsi bruni, con i quali cercheranno di convivere.

**NUMBER 10** di Florence Bamba (Francia)

Genere: animazione, 13'42"

Awa è una ragazza francese originaria del Senegal. È una studentessa di legge e ama giocare a calcio con i suoi vicini di casa. Ma la sua passione non viene compresa e accettata da tutti.

**BLACK SLIDE** di Uri Lotan (Israele)

Genere: animazione, 11'10"

Eviah, un timido preadolescente, si intrufola, con il suo migliore amico, nella fila per affrontare il Black Slide, lo scivolo più terrificante dell'Acqua Fun. Per Eviah questa esperienza sarà un modo per prepararsi al tragico evento che lo attende a casa.

**INSIDE THE AQUARIUM** di Lina Bergen (Svezia)

Genere: animazione, 19'45"

La prima volta che le due vicine di casa Billie e Amina, entrambe di 10 anni, si incontrano, finiscono per litigare. Ma il mondo che circonda gli appartamenti di Kville è piccolo e due bambine che fuggono dall'ansia delle loro case sono destinate ad incontrarsi di nuovo. Così, presto Billie e Amina si renderanno conto di avere in comune molto più di quanto potessero immaginare.



**NEL MARE CI SONO I COCCODRILLI** di Rosalba Vitellaro (Italia)

Genere: animazione, 30'

Enaiatollah ha circa dieci anni quando sua madre lo abbandona in Pakistan per dargli una vita migliore e salvarlo dai talebani, che lo reclamano come pagamento di un debito. Ha così inizio per il ragazzo un'odissea in cinque tappe: Pakistan, Iran, Turchia, Grecia, Italia. Crescendo come profugo, conoscerà tutta la grettezza, la meschinità e la violenza di cui sono capaci gli uomini, ma anche la loro saggezza, generosità e gentilezza. Liberamente tratto dall'omonimo libro di Fabio Geda.

**WATERMARK – L'ACQUA È IL BENE PIU' PREZIOSO** di Jennifer Baichwal, Edward Burtynsky

Genere: documentario, 100'

Una raccolta di storie da tutto il mondo che hanno come tema il rapporto degli esseri umani con l'acqua: la sua importanza fondamentale per la vita di ogni organismo, il suo significato, perché si è attratti da essa, cosa se ne impara e come viene usata.

**MARCHER SUR L'EAU** di Aïssa Maïga

Genere: documentario, 89'

Il dodicenne Houlaye vive a Tatiste, in Niger, e ogni giorno percorre diversi chilometri per andare a prendere l'acqua. Il villaggio si è riunito per ottenere la costruzione di un pozzo. Questa è la promessa di una nuova vita per questi uomini e queste donne che hanno letteralmente camminato sull'acqua sin dalla nascita.

**Maryse Nkoua Ngavouka: physicist from Congo - OWSD Visions**

Genere: documentario, 5'48"

I cineasti Ronnie Nsafou e Vivace Mambouana ci presentano Maryse Nkoua Ngavouka, un fisico sperimentale della Repubblica del Congo che sta lavorando per creare un sistema energetico di microgrid economico e sostenibile per le comunità congolese (anche lei 2018 OWSD Early Career Fellow).

**Salifou Chakirath Folakè Arikè: food scientist from Benin - OWSD Visions**

Genere: documentario, 4'55"

Salifou Chakirath Folakè Arikè è uno scienziato alimentare che sta lavorando per introdurre processi innovativi per l'affumicatura del pesce in Africa occidentale, al fine di migliorare la qualità e la sicurezza del pesce. La regista beninese Mirabelle Akpaki ci presenta questo scienziato, che è anche un OWSD Early Career Fellow del 2019. Guarda questo video del progetto OWSD Visions, che lavora con registi locali nei paesi in via di sviluppo per aiutarli a raccontare la storia delle scienziate nelle loro comunità.



***Chipo Shonhiwa: physicist from Zimbabwe - OWSD Visions***

Genere: documentario, 2'54''

Amanda Chido Muza e Farai E. Kanengoni, cineasti dello Zimbabwe, ci presentano Chipo Shonhiwa, un fisico che sta sviluppando una stufa a biomassa che ridurrà la dipendenza dalla legna da ardere e ridurrà l'inquinamento dell'aria interna.

***The scientists saving Malawi's crops - BBC Storyworks | OWSD***

Genere: documentario, 6'25''

Il dolore può accendere la passione, quindi quando il padre di Elizabeth è morto, è stata spronata in una missione per affrontare un'alternativa all'uso di pesticidi chimici. Il suo lavoro sui repellenti sensoriali contro il principale parassita del Malawi, la falena diamondback, potrebbe fornire soluzioni scalabili tanto necessarie per la sicurezza alimentare.



Sede Legale: via Cadore 38 - 20135 Milano  
Sede Operativa: Via privata Bassano del Grappa 32 – 20127 Milano – 02 36561524  
E-mail: [sguardialtrove@gmail.com](mailto:sguardialtrove@gmail.com) – [sguardialtrovefilm@gmail.com](mailto:sguardialtrovefilm@gmail.com)  
Website: - [www.sguardialtrovefilmfestival.it](http://www.sguardialtrovefilmfestival.it)